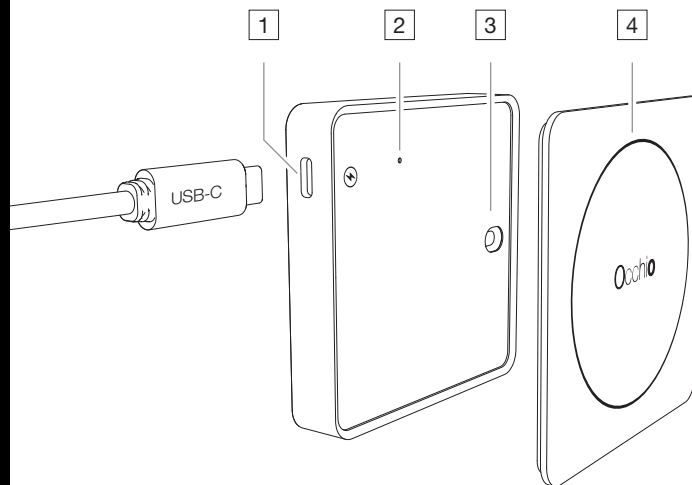


Occhio

your gateway

Occhio gateway



- 1 Energieversorgung / power supply / alimentation électrique / fuente de alimentación / alimentazione elettrica
- 2 Reset-Taste / reset button / bouton de réinitialisation / botón de reinicio / pulsante di reset

Taste 2 Sek. drücken → Erlaubt dem Gateway eine neue Wi-Fi Verbindung über die App herzustellen.

Press button for 2 seconds → This allows the gateway to establish a new Wi-Fi connection via the app.

Appuyer sur le bouton pendant 2 sec. → Permet à la gateway d'établir une nouvelle connexion Wi-Fi via l'application.

Mantenga pulsado el botón durante 2 segundos → Permite que el gateway establezca una nueva conexión Wi-Fi a través de la app.

Premere il pulsante per 2 secondi → Consente al gateway di connettersi al Wi-Fi tramite l'app.

Taste 10 Sek. drücken → Zurücksetzen auf Werkseinstellung. Occhio air Verbindung muss separat via App getrennt werden.

Press button for 10 seconds → Reset to factory settings. Occhio air connection must be disconnected separately via app. Appuyer sur le bouton pendant 10 sec. → Réinitialisation des réglages d'usine. La connexion Occhio air doit être coupée séparément via l'application.

Mantenga pulsado el botón durante 10 segundos → Restablece los ajustes de fábrica. La conexión de Occhio air debe desconectarse por separado mediante la aplicación.

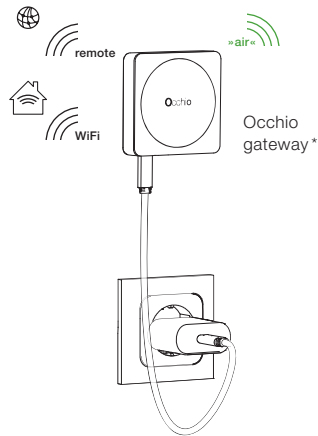
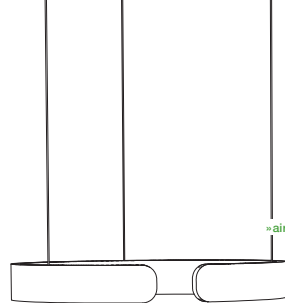
Premere il pulsante per 10 secondi → Ripristino delle impostazioni di fabbrica. Occhio air deve essere scollegata separatamente tramite l'app.

3 Status LED



LED color	Status / Fehler status / error État / erreur Estado / error stato / errore	Fehlerbehebung Troubleshooting Dépannage Solución de problemas Risoluzione dei problemi
3 × flashing	Problem mit Energieversorgung Problem with power supply	Ausfall der Stromversorgung: Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung innerhalb der Betriebsgrenzen liegt. Power supply failure: Ensure the power supply is within operating limits.
	Problème d'alimentation électrique	Panne de courant : assurez-vous que l'alimentation électrique se situe dans les limites de fonctionnement.
	Problema con el suministro de energía Problemi di alimentazione elettrica	Fallo de la fuente de alimentación: Asegúrese de que la fuente de alimentación cumple los límites de funcionamiento. Guasto dell'alimentazione: assicurarsi che l'alimentazione rientri nei limiti di funzionamento.
1 × flashing	Fallback-Fehler	Neustart oder Zurücksetzen: Trennen Sie das Gateway vom Netz und setzen Sie es auf die Werkseinstellungen zurück. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
	Fallback error	Restart or reset: Unplug the gateway, attempt a factory reset, and contact customer support if the issue persists.
	Erreur de restauration	Redémarrage ou réinitialisation : déconnectez la gateway du réseau et réinitialisez les paramètres d'usine. Si le problème persiste, contactez le service clientèle.
	Error de respaldo (Fallback)	Reiniciar o restablecer: Desconecte el gateway de la red eléctrica y restablezca los valores de fábrica. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
Alternating	Errore fallback	Riavvio o ripristino: scollegare il gateway dalla rete elettrica e ripristinare le impostazioni di fabbrica. Se il problema persiste, contattare il servizio clienti.
	Überhitzung Overheating	Ziehen Sie den Netzstecker des Gateways und lassen Sie das Gerät abkühlen. Unplug the gateway and allow it to cool down.
	Surchauffe Sobrecalentamiento Surrisaldamento	Débranchez la gateway et laissez l'appareil refroidir. Desenchufe el gateway de la red eléctrica y deje que el aparato se enfríe. Scollegare la spina del gateway e lasciare raffreddare il dispositivo.
Permanently	Normaler Betrieb Normal operation	Kein Eingreifen erforderlich. No action required.
	Fonctionnement normal Funcionamiento normal	Aucune intervention requise. No requiere intervención adicional.
	Funzionamento normale	Non è necessario alcun intervento.
Breathing	Setup-Modus Setup mode	App-Anleitung: Befolgen Sie die Anweisungen in der App. App guidance: Follow the instructions provided in the app.
	Mode de configuration Modo configuración (Setup)	Instructions de l'application : suivez les instructions de l'application. Instrucciones de la aplicación: Siga las indicaciones de la app.
	Modalità di installazione	Istruzioni per l'app: seguire le istruzioni nell'app.

4 Cover / cover / cache / cubierta / copertura



* Nach Anschluss, 10 Min. in der App sichtbar.

* Visible in the app for 10 min. after connection.

* Après connexion, visible dans l'application pendant 10 min.

* Tras la conexión, la app mostrará información durante 10 minutos.

* Dopo il collegamento, visibile nell'app per 10 minuti.

App starten und Setup-Prozess folgen →
Leuchten können via «touchless control», Occhio air (inkl. Remote
via Internet) und Smart Home synchron gesteuert werden.

Launch the app and follow the setup process →
Luminaires can be controlled synchronously via «touchless
control», Occhio air (incl. remote via Internet) and Smart Home.

Lancer l'application et suivre le processus de configuration →
Les luminaires peuvent être commandés de manière synchrone
via «touchless control», Occhio air (y compris à distance via
Internet) et Smart Home.

Inicie la aplicación y siga el proceso de configuración (Setup) →
las luminarias pueden controlarse de manera sincronizada
mediante «touchless control», Occhio air (incluido control remoto
por Internet) y Smart Home.

Avviare l'app e seguire la procedura di configurazione →
Le lampade possono essere controllate in modo sincrono tramite
«touchless control», Occhio air (anche da remoto via Internet) e
Smart Home.



Sicherheitshinweise/ safety instructions/ Consignes
de sécurité/ Instrucciones de seguridad/ Consigli
per la sicurezza

Das Gerät ist ausschließlich für den Betrieb in
Innenräumen vorgesehen. Verwenden Sie ein
normkonformes 5 V DC USB-C Netzteil mit sicherer
elektrischer Trennung (SELV)./The device is intended
for indoor use only. Use a standard-compliant 5-V DC
USB-C power supply unit with safe electrical isolation
(SELV)./ L'appareil est exclusivement conçu pour un
usage intérieur. Utilisez un bloc d'alimentation USB-C
5 V CC conforme à la norme SELV et doté d'une
isolation électrique sûre./El aparato está diseñado
para ser utilizado exclusivamente en interiores. Utilice
una fuente de alimentación USB-C de 5 V CC
conforme a la norma, con aislamiento eléctrico seguro
(SELV)./ Il dispositivo è destinato esclusivamente
all'uso in ambienti interni. Utilizzare un alimentatore
USB-C da 5 V CC conforme agli standard con
isolamento elettrico sicuro (SELV).

Versorgen Sie das Gerät nur mit der auf dem
Typenschild angegebenen Spannung und
Stromaufnahme. Verwenden Sie keine beschädigten
oder ungeeigneten Netzteile./Only supply the device
with the voltage and current consumption specified on
the rating plate. Do not use damaged or unsuitable
power supply units./L'appareil doit être uniquement
alimenté avec la tension et la fréquence indiquées sur
la plaque signalétique. Ne pas utiliser de blocs
d'alimentation endommagés ou inadaptés./El aparato
solo debe alimentarse con la tensión y la corriente que
aparecen indicadas en la placa de características. No
utilice fuentes de alimentación dañadas o
inadecuadas./ Alimentare il dispositivo solo con la
tensione e la corrente indicate sulla targhetta. Non
utilizzare alimentatori danneggiati o non adatti.

Vor Feuchtigkeit, spritzendem Wasser und
Kondensation schützen. Keine Abdeckung während
des Betriebs, um Überhitzung zu vermeiden. Nicht in
explosionsgefährdeten Umgebungen
betreiben./Protect from moisture, water and
condensation. Do not cover during operation to avoid
overheating. Do not operate in potentially explosive
environments./Protéger de l'humidité, des projections
d'eau et de la condensation. Ne pas recouvrir
l'appareil pendant le fonctionnement pour éviter toute
surchauffe. Ne pas utiliser dans des environnements à
risque d'explosion./El aparato debe protegerse de la
humedad, las salpicaduras de agua y la condensación.
No debe cubrirse durante el funcionamiento para evitar
que se sobrecaliente. No debe utilizarse en atmósferas
potencialmente explosivas./Proteggere dall'umidità,
dagli spruzzi d'acqua e dalla condensa. Non coprire
durante il funzionamento per evitare il
surriscaldamento. Non utilizzare in atmosfere
potenzialmente esplosive.

Das Gerät darf nicht geöffnet werden. Es sind keine
Teile enthalten, die vom Benutzer gewartet werden
dürfen./The device must not be opened. There are no
user-serviceable parts inside./L'appareil ne doit pas
être ouvert. Il ne contient aucune pièce pouvant être
entretenu par l'utilisateur./El aparato no debe abrirse.
No contiene ninguna pieza cuyo mantenimiento deba
ser realizado por el usuario./Il dispositivo non deve
essere aperto. Non sono incluse parti che possono
essere sottoposte a manutenzione dall'utente.

Dieses Produkt darf nicht im Hausmüll entsorgt
werden. Entsorgung gemäß WEEE-Richtlinie über
geeignete Sammelstellen./This product must not be
disposed of with household waste. Disposal in
accordance with the WEEE Directive via suitable
collection points./Ce produit ne doit pas être éliminé
avec les déchets ménagers. Il doit être déposé dans
des points de collecte appropriés conformément à la
directive DEEE./Este producto no debe eliminarse
junto con la basura doméstica. Su eliminación debe
realizarse conforme a la Directiva RAEE a través de
centros de recogida adecuados./Questo prodotto non
deve essere smaltito con i rifiuti domestici.
Smaltimento in conformità con la direttiva RAEE
tramite centri di raccolta idonei.

Dieses Produkt arbeitet im 2,4 GHz und 5 GHz Bereich.
Es erfüllt die Anforderungen der RED 2014 / 53 / EU.
Änderungen oder Modifikationen können die
Funkigenschaften beeinträchtigen./This product
operates in the 2,4 GHz and 5 GHz range. It meets the
requirements of RED 2014/53/EU. Changes or
modifications may impair the radio characteristics./Ce
produit fonctionne dans la gamme 2,4 GHz et 5 GHz. Il
répond aux exigences de la Directive RED 2014/53/UE.
Des changements ou des modifications peuvent affecter
les propriétés radio./Este producto opera en la
frecuencia 2,4 GHz y 5 GHz. Cumple los requisitos de la
directiva RED 2014/53/UE. Cualquier cambio o
modificación puede influir negativamente en sus
características radioeléctricas./Questo prodotto opera
nella gamma di 2,4 GHz e 5 GHz. Soddisfa i requisiti della
normativa RED 2014 / 53 / UE. Cambiamenti o modifiche
possono compromettere le caratteristiche radio.

Dieses Produkt erfüllt die geltenden EU-Richtlinien: RED
2014 / 53 / EU. Die vollständige Konformitätserklärung
steht online zur Verfügung./This product complies with
the applicable EU Directives: RED 2014/53/EU. The
complete declaration of conformity is available
online./Ce produit est conforme aux directives
européennes en vigueur : Directive RED 2014/53/UE. La
déclaration de conformité complète est disponible en
ligne./Este producto cumple las siguientes directivas
europeas aplicables: RED 2014/53/UE. La declaración
de conformidad completa está disponible
online./Questo prodotto è conforme alle direttive UE
applicabili: RED 2014 / 53 / UE. La dichiarazione di
conformità completa è disponibile online.

Pflegehinweise/Care instructions/ Conseils d'entretien/
Instrucciones de cuidado/Istruzioni per la cura

occhio.com/faq

2026-03-17 M-000184

occhio.com/downloads

culture of light